

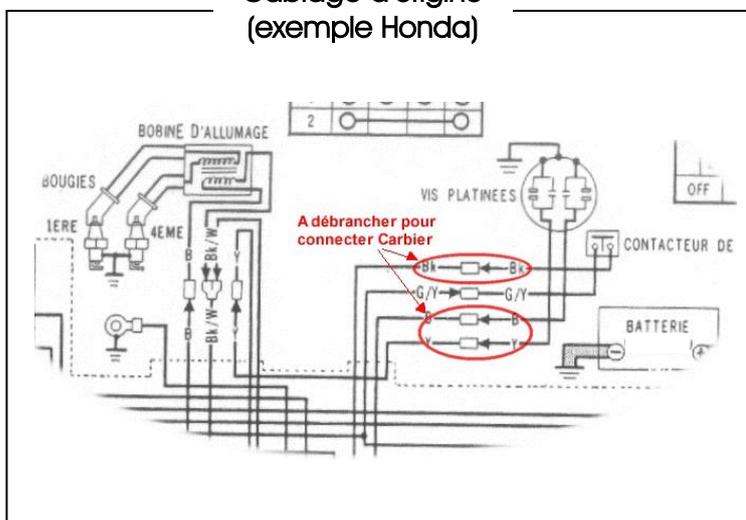
**Condensateurs :**

Si les condensateurs sont directement câblés sur les rupteurs, les laisser en place en place. On peut aussi les déposer.  
 Si les condensateurs sont câblés aux bornes des bobines, les débrancher.

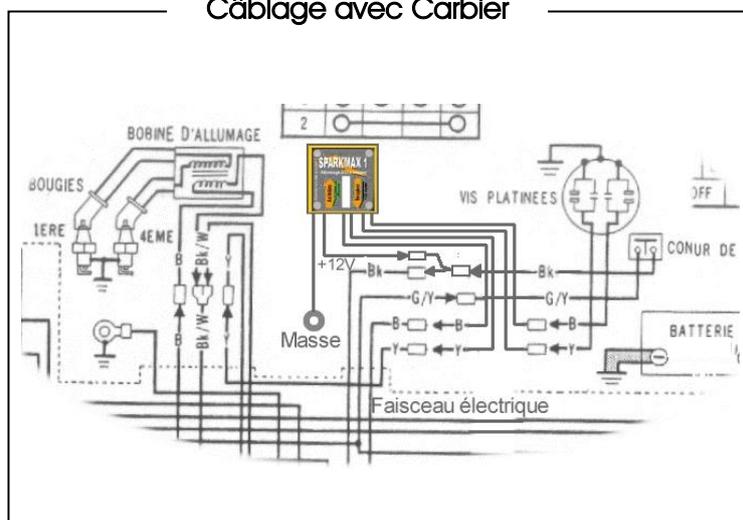
**Condensers :**

If the condensers are connected on the points, let them in place. They could be removed as well.  
 If the condensers are wired across the coils, the must be disconnected.

**Câblage d'origine (exemple Honda)**



**Câblage avec Carbier**



Date	Modification	Allumage électronique type 1			
2 janvier 2006	Modification du cartouche. Ajout traduction ; corrections : refonte complète.				
15 avril 2005	Mentions sur couleurs des fils	Page 1 de 2			
1 <sup>er</sup> oct. 2004	Ajout notes sur condensateurs	Créé le 19 mai 2004 par JPC	4.1	00031	2

## Montage mécanique

Montage mécanique	Mechanical mounting
<p>Le boîtier Carbiér est fixé solidement à un élément du cadre ou du châssis par un boulon de six, avec l'interposition d'une rondelle Grower.</p> <p>Le montage doit être tel que les fils sortent du boîtier Carbiér vers le bas. Ainsi, l'entrée d'eau dans le boîtier est impossible.</p>	<p>The Carbiér electronic ignition housing is fastened to a part of the frame or chassis, using an M6 screws with a Grower washer.</p> <p>Mounting must be so that the wires go out from the housing towards ground. By this way, water cannot enter the box.</p>
Câblage	Wiring
<p><b>Le fil 1</b>, (masse), noir (ou vert chez Honda), est connecté à la borne négative de la batterie grâce à une cosse à oeillet.</p> <p><b>Le fil 2</b>, (+6 Volts après coupure par la clé de contact), rouge (ou noir chez Honda), est connecté au +6V, par exemple par le fil qui va vers le contacteur de feu stop.</p> <p><b>Les fils 4 et 6, bleu et jaune</b>, vont aux bobines.</p> <p><b>Le fil 3 et 5, bleu et jaune</b>, vont aux rupteurs.</p> <p>Vérifier le serrage des boulons. Attacher soigneusement les fils avec des colliers Rilsan.</p> <p>Aucun réglage n'est nécessaire.</p>	<p><b>Wire 1</b> (ground), black (or green on Honda bikes) is connected to the negative terminal of the battery using an eyelet.</p> <p><b>Wire 2</b> (+6V), red (or black on Honda bikes) is connected to the +6V. The wire going to the stop light switch may be used for that.</p> <p><b>The wires 4 and 6, blue and yellow</b>, go to the coils.</p> <p><b>The wires 3 and 5, blue and yellow</b>, go to the points.</p> <p>Check the bolts. Carefully fasten the wires using clamps.</p> <p>No adjustment or trimming is to be done.</p>

### Notes :

Le boîtier et sa patte de fixation sont électriquement isolés du circuit.  
Le fil 2 doit être connecté au +6V après l'interrupteur général (Klemme 15 de la norme DIN).

### Notes :

The housing and the fixation bracket are electrically isolated from the circuit.  
The wire 2 must be connected to the +6V after main switch and fuse (Klemme 15 of the DIN Standard).



Boîtier en version Honda

Box in Honda version

[www.carbier.com](http://www.carbier.com)

CARBIER Innovations. Jean-Paul Corbier, Ingénieur  
2/400, chemin de la Saint-Jean (est), Domaine de Grima, F-06240 BEAUSOLEIL  
Tél. : +33.(0)6.30.97.21.56 ; e-mail : tech@carbier.com

Imprimé le 10/05/2014 20:16:00

Date	Modification	Allumage électronique type 1			
2 janvier 2006	Modification du cartouche. Ajout traduction ; corrections : <u>refonte complète.</u>	<b>Module de base 2 circuits, 6 Volts</b>	Vérif. :		
15 avril 2005	Mentions sur couleurs des fils		Page 2 de 2		
1 <sup>er</sup> oct. 2004	Ajout notes sur condensateurs	Créé le 19 mai 2004 par JPC	4.1	00031	2